

のどが痛いんです

Nodo ga itain desu

Cháu bị đau họng.



Hội thoại hôm nay

はる : タムさん、^{かおいろ}顔色^{わる}が悪いんですよ。 Tâm này, sắc mặt cháu không khỏe.
Haru : Ta¹mu-san, kaoiro ga waru¹i de¹su yo.

どうしたんですか。 Cháu sao vậy?
Do¹o shita¹n de¹su ka.

タム : のどが^{いた}痛いんです。 Cháu bị đau họng.
Tam : No¹do ga ita¹i de¹su.

はる : おやおや。 Ôi cháu tôi.
Haru : O¹ya o¹ya.

そんなときには Những lúc thế này, nước ấm pha gừng và mật ong tốt đấy.
Sonna to¹ki ni wa
「しょうがはちみつ湯」^ゆがいいですよ。
"shooga-hachimitsu¹-yu" ga i¹i de¹su yo.

ミーヤー: ^{かいと}海斗^{いま}が今、^{つく}作っています。 Kaito đang pha.
Mi Ya : Ka¹ito ga i¹ma, tsuku¹tte ima¹su.

^{かいと}海斗 : タムさん、できたよ。 Tâm ơi, xong rồi.
Kaito : Ta¹mu-san, de¹kita yo.

はい、どうぞ。 Đây, em uống đi.
Ha¹i, do¹ozo.

ミーヤー: ^{だいじ}お大事に。 Giữ gìn sức khỏe nhé.
Mi Ya : Odaiji ni.

Từ vựng

^{かおいろ}顔色^{わる}が悪い sắc mặt không khỏe
kaoiro ga waru¹i

のど họng
no¹do

^{いた}痛い đau
ita¹i

Mẫu câu cơ bản

のどが痛^{いた}いんです。

No^{do} ga itaⁱn de^su.

Cháu bị đau họng.

Khi giải thích với đối phương về thể trạng của mình, như là thấy không khỏe, thêm "... n desu" vào cuối câu. Khi bị đau ở đâu, thì chúng ta dùng tính từ đuôi I là "itai" nghĩa là "đau", và nói "[bộ phận cơ thể] ga itain desu". Trợ từ "ga" để chỉ bộ phận nào trên cơ thể bạn cảm thấy đau.

Luyện tập

どうしたんですか。

Do^o shitaⁿ de^su ka.

あたま^{あたま}が痛^{いた}いんです。熱^{ねつ}があるんです。

Atama^{ga} itaⁱn de^su.

Netsu^{ga} a^run de^su.

Anh bị làm sao vậy?

Tôi bị đau đầu. Tôi bị sốt.



Thực hành

～んです。 Tôi bị đau... /Tôi thấy ...

～n de^su.

① お腹^{なか}が痛^{いた}い

onaka ga itaⁱ

bị đau bụng



② 気持ち^{きもち}が悪い^{わるい}

kimochi ga waruⁱ

trong người khó chịu



Mở rộng

お大事^{だいじ}に。

Odaiji ni.

Giữ gìn sức khỏe nhé.

Đây là câu thể hiện bạn quan tâm lo lắng cho đối phương đang bị ốm hay bị thương, và mong đối phương nghỉ ngơi và mau lành.



Kho tri thức của Haru-san

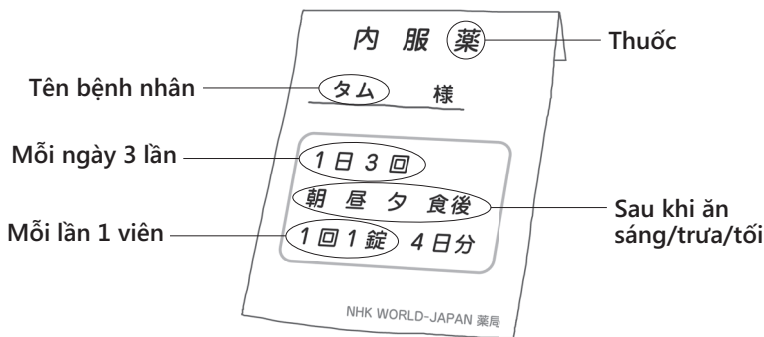
Nếu bị ốm ở Nhật thì...

Nếu triệu chứng nhẹ thì hiệu thuốc và cửa hàng tạp hoá có bán thuốc là nơi rất tiện. Mô tả triệu chứng với dược sỹ thì dược sỹ có thể cấp thuốc cho bạn mà không cần đơn thuốc.



Nếu triệu chứng nặng hơn, các bạn hãy tới phòng khám hay bệnh viện. Nếu được bác sỹ kê thuốc, bạn có thể nhận thuốc ở hiệu thuốc. Trên trang chủ của Cơ quan Xúc tiến Du lịch Nhật Bản (JNTO) có giới thiệu các cơ sở y tế khám chữa bệnh sẵn sàng tiếp nhận du khách nước ngoài. Để truy cập trang này, hãy tìm cụm từ “For safe travels in Japan JNTO”.

Túi đựng thuốc theo đơn



- Đáp án
- ① **お腹が痛いです。** Onaka ga ita'in de'su.
 - ② **気持ちが悪いです。** Kimochi ga waru'in de'su.